

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ASISTENCIA Y DE MANTENIMIENTO DE
SOFTWARE**

En Barcelona a 27 de Noviembre de 2015

REUNIDOS

De una parte,

GEM-MED, S.L. (en adelante, "**Gem-Med**"), con domicilio en Barcelona, calle Cartagena, número 241,1º-6º, y titular de NIF B-63.585.095, debidamente representada por su Gerente, Don Angel García Bassets.



Y de otra,

AECT-Hospital de Cerdanya / GECT-Hôpital de Cerdagne (en adelante, el "**Cliente**"), con domicilio Camí d'Ur, 31. Puigcerdà, Girona y titular de NIF : V-55096580 , debidamente representada por su Director General, Don Jordi Gassio Borràs.

Gem-Med y el Cliente se denominarán, conjunta e indistintamente, las "**Partes**" e, individualmente cualquiera de ellas, la "**Parte**".

Las Partes, reconociéndose mutuamente capacidad legal suficiente para la celebración del presente contrato,

EXPONEN

- 
- I. Que el Licenciante es una empresa dedicada al desarrollo, diseño, fabricación y comercialización de todo tipo de aparatos de medicina y métodos para la diagnosis y tratamiento de enfermedades y ostenta la titularidad de los derechos de explotación sobre determinados programas informáticos.
 - II. Que, en el día de hoy, las Partes han suscrito un Contrato de Licencia de Software en virtud del cual Gem-Med ha concedido a favor del Cliente, que la ha aceptado, una licencia de uso (en adelante, la "**Licencia**") sobre las aplicaciones de que se indican en el **Anexo 1, Apartado d)** del presente documento (en adelante, el "**Software**"), formando parte íntegra del mismo.
 - III. Que, expuesto cuanto antecede, las Partes han convenido otorgar el presente Contrato de Prestación de Servicios de Asistencia y de Mantenimiento de Software (en adelante, el "**Contrato**"), de conformidad con las siguientes:
- 

4. LUGAR Y FECHA DE INICIO DE PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS

- 4.1. Las tareas necesarias para llevar a cabo los Servicios contratados deberán realizarse desde las oficinas de Gem-Med, cuando sea posible, y en las del Cliente, en la dirección que se indica en el referido Anexo 1, Apartado b) del presente Contrato, cuando no lo sea. La fecha de prestación de los servicios objeto del contrato será la indicada en el Anexo 1, Apartado c).
- 4.2. En aquellas tareas que deban realizarse en las oficinas del Cliente, éste se obliga a proporcionar a los trabajadores de Gem-Med los medios adecuados para su ejecución, tales como, a efectos enunciativos que no limitativos: acceso a los equipos *hardware* y comunicaciones, *software* de base con licencias vigentes necesario para el funcionamiento de las aplicaciones instaladas, pero no incluidas en la Licencia, o fungibles.

5. LÍMITES DE LOS SERVICIOS

- 5.1. Las Partes excluyen expresamente del presente Contrato los siguientes servicios, que podrán ser objeto de acuerdo separado entre ellas:
- a) La reinstalación del Software o de cualquiera de las aplicaciones y/o elementos que integren el mismo como consecuencia de:
 - (i) Ampliaciones y/o cambios del *hardware*, o de la arquitectura del mismo, por decisión propia del Cliente.
 - (ii) Supuestos en los que exista causa de fuerza mayor.
 - (iii) Supuestos de uso impropio o incorrecto por parte del Cliente, sus trabajadores o cualquier tercero para su uso.
 - (iv) Ampliaciones de funcionalidades y/o desarrollos a medida solicitados por el Cliente.
 - b) Servicios de formación del personal del Cliente más allá de los descritos en el Anexo 2.
 - c) Cambios de configuración del Software.

- c) No difundir oralmente, por escrito, o por medio de cualquier soporte informático cualquier conocimiento o noticia relevante o secreta de la otra Parte y que haya tenido conocimiento durante la relación directa o indirectamente con la misma.
- d) Mantener la Información Confidencial bajo estricto secreto y no divulgarla a Parte o persona alguna excepto por lo expresamente permitido en este Contrato con el consentimiento previo y por escrito de la otra Parte.
- e) Utilizar la Información Confidencial exclusivamente para los fines descritos.

8.3. Las restricciones antes mencionadas sobre divulgación y uso no se aplicarán a la información que sea de dominio público o devenga de dominio público por un medio distinto a la violación de este Contrato, o deba ser divulgada por mandato expreso de ley, orden de la autoridad competente, decreto, reglamento u otra norma legal (en cuyo caso, se deberá notificar por escrito a la otra Parte antes de su divulgación).

9. DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

9.1. No se prevé el acceso a datos de carácter personal por las Partes. No obstante, si fuera preciso en cumplimiento del presente Contrato, el tratamiento, automatizado o no, de los datos de carácter personal de cualquiera de las Partes, con cualquier finalidad, así como para la cesión de los referidos datos a terceras empresas o personas, la Parte que pretenda el tratamiento o la cesión de datos habrá de recabar la autorización previa y expresa de la Parte afectada, en los términos previstos en la Ley Orgánica de Protección de Datos de carácter personal.

9.2. Para la conexión remota se firmará el Anexo 3 en los términos previstos en la Ley Orgánica de Protección de Datos de carácter personal.

10. NOTIFICACIONES

10.1. Cualesquiera notificaciones o solicitudes relacionadas con el presente Contrato serán dirigidas a las direcciones previstas en el encabezamiento o a aquellas otras que hayan sido previamente notificadas por las Partes de conformidad con lo previsto en la presente cláusula.

10.2. Las notificaciones podrán realizarse por cualquier medio que permita tener constancia de la recepción.

ANEXO 1: DETALLE DE LAS CONTRAPRESTACIONES Y NIVELES DE SERVICIO

- a) Duración del Contrato: 1 (un) año/s. Exp. de contratación AECT-HC-2016-31
- b) Dirección de las oficinas del Cliente: Camí d'Ur, 31. Puigcerdà, Girona.
- c) Fecha de entrada en vigor de los servicios de asistencia y de mantenimiento del software: 1 de Enero de 2016
- d) Licencias de software:

Motores de integración:	Versión
gem heart link plus DICOM	N/A
gem heart link plus DICOM Waveform	3.7
gem heart link plus Webservice	N/A
gem heart link plus HL7	N/A
gem heart link plus DLL	N/A
Visores	Versión
gem heart viewer	N/A
gem heart viewer Pro	N/A
gem heart viewer Office	N/A
gem heart viewer applet	N/A
gem heart viewer applet Pro	N/A
Módulos impresión	Versión
gem heart printer	N/A
gem heart printer Pro	N/A

N/A No aplica.

- e) Niveles de Servicio

Se definen en este apartado los servicios así como el nivel de compromiso que Gem-Med asume con el CLIENTE para cumplir con unos niveles de calidad de servicio en concepto de Disponibilidad del servicio y Tiempos de Respuesta ante incidencias.

Los servicios y su nivel de prestación reflejados en este documento no son acumulativos entre sí cuando se dictamine que el origen de la incidencia atañe en parte o en su totalidad a varios de ellos.

Gem-Med se compromete a los siguientes niveles de servicio reactivo sobre las aplicaciones y sistemas soportados descritos en el Apartado a) de este Anexo.

- Soporte ante incidencias de las aplicaciones instaladas en servidores del cliente: Atención remota mediante una herramienta de telemantenimiento previa

En base a la importancia de la Incidencia, se establecen los siguientes criterios.

Críticas

Bajo esta clasificación se recogen todas aquellas incidencias que signifiquen una PARADA de un servicio que afecta a todos los equipos conectados (electrocardiógrafos).

Urgentes

Bajo esta clasificación se recogen todas aquellas incidencias que signifiquen una PARADA PARCIAL de los sistemas y a algunos de los equipos conectados (electrocardiógrafos).

Importantes

Bajo esta clasificación se recogen todas aquellas incidencias que signifiquen una PARADA de un equipo conectado (electrocardiógrafos).

Tiempo de respuesta: Lunes a Viernes de 9:00 a 19:00 horas. Mínimo: inmediato. Máximo, 4 Horas.

Tiempo de resolución: A partir de tiempo de respuesta. Mínimo: Inmediato. Máximo de 8 a 48 Horas (Salvo dependencia de factores externos).

Gem-Med se compromete a cumplir los siguientes niveles de calidad, en función de la incidencia y respecto al Tiempo de Respuesta ante incidencias.

No se tendrán en cuenta los tiempos de respuesta ante incidencias planteadas en los siguientes casos:

- Comunicaciones recibidas mientras se está solventado un problema de carácter general relativo a otro punto de los especificados en el presente Anexo.
- Peticiones tramitadas por contactos no registrados por Gem-Med.

Durante el proceso de resolución el técnico podrá solicitar información adicional al usuario. En este caso el sistema de *ticketing* enviará por correo electrónico una comunicación solicitando más datos.

Una vez finalizado el trabajo se dará por *cerrada* la incidencia tanto en el sistema de *ticketing* como en los registros internos de Gem-Med.

El CLIENTE recibirá en todo momento comunicaciones por correo electrónico de los cambios de estado de la incidencia:

Estados	
Nueva	Incidencia creada por el CLIENTE
Asignada	Confirmación de recepción y comunicación del técnico asignado. Resolución de la incidencia en curso.
Se necesitan más datos	Comunicación solicitando información adicional. O en espera de envío de presupuesto aceptado por parte del cliente.
Cerrada	Incidencia resuelta

Upgrades de las versiones publicadas por Gem-Med:

Se pactará con el Cliente el periodo más oportuno para llevar a cabo tareas de mantenimiento preventivo o *upgrades* con el objetivo de afectar el servicio el menor tiempo posible.

ANEXO 2: CONTRAPRESTACIÓN

[Oferta económica aprobada por el cliente]

Documento: REG_QT_30_05_CAT_01_15238.pdf

4. Mantener un entorno físico seguro y controlada de la información del CLIENTE, respetar las normas de acceso físico a las instalaciones y tener máximo cuidado con los equipos de propiedad del CLIENTE.
5. No extraer información del CLIENTE en ningún formato, incluyendo el envío telemático, sino se tiene la autorización expresa del CLIENTE.
6. Cumplir con aquello que dispone la ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal y el resto de normativa sobre la materia.
7. Notificar al delegado de la empresa y al responsable del CLIENTE cualquier incidencia o posible problema relacionado con la seguridad de la información.

Para el personal que tenga que trabajar directamente con sistemas de información propiedad del CLIENTE

8. Utilizar los recursos informáticos y de comunicación del CLIENTE con la única y exclusiva finalidad de prestar los servicios contratados
9. Realizar el acceso lógico a los sistemas de la información y comunicación del CLIENTE nada más bajo la autorización del CLIENTE y siguiendo las medidas de seguridad que se establecen en cada caso.
10. Usar los repositorios del CLIENTE para guardar la información relacionada con el servicio. Por tanto la información no puede ser almacenada en el disco local del ordenador, o en soportes externos, sin una autorización expresa y siempre en las condiciones que se establecen. Si se trata de información confidencial o de datos personales de nivel alto la autorización únicamente permanecerá almacenada de forma cifrada
11. Adoptar todas las medidas necesarias de índole técnica y organizativa que garanticen la seguridad de los datos personales que provienen de los ficheros de titularidad del CLIENTE contratante responsable del fichero y eviten su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, atendido el estado de la tecnología, la naturaleza de los datos almacenados y los riesgos a que están expuestos, ya provengan de la acción humana o del medio físico o natural, de acuerdo con el que establece el artículo 9 de la LOPD.
12. Entregar cualquier copia o versión de la información/software generados o a los cuales se ha tenido acceso durante la prestación del servicio, al final de la colaboración. Cuando los equipos utilizados para la prestación de servicio no sean propiedad del CLIENTE habrá que eliminar toda la información/código/software propiedad del CLIENTE de estos equipos, así

Document: REG_OT_30_05_CAT_01_15238.doc	Oferta Client	
Pàgines: 1 de 2		

CLIENT: Hospital de Cerdanya. AECT-Hospital de Cerdanya / GECT-Hôpital de Cerdagne
 Sra. Dolors Mora Gine. Direcció informàtica / Direction Informatique. dmora@hcerdanya.eu
 M:+ (34) 672.279.370 T + (34) 972.657.777 (ext 1094). Camí d'Ur, 31. Puigcerdà, Girona (Espanya)

**Pressupost per al manteniment del motor de integració gem heart link corresponent a l'expedient:
 AECT-HC-2016-31**

NÚMERO	DATA	CONTACTE
01-15238	11/11/2015	Montse Pérez mperez@gem-med.com Tel.: +34 93 530 96 50

CONCEPTE	CODI	QT.	IMPORT (IVA APART)	IVA 21%	TOTAL (IVA INCLÒS)
Contracte de manteniment anual (1/gener a 31/Desembre) del motor de integració gem heart link (Inclou upgrades, manteniment suport tècnic per les incidències) per al parc d'ECG gem heart connectats fins a 10 unitats.	550000000	1	1.140,00 € / anual	239,40 €	1.379,40/ anual €

Generals

Oferta vàlida 30 dies. Hi ha a disposició del client el telèfon d'assistència tècnica (hores d'oficina) +34 93 530 96 50. L'aprovació del pressupost s'acompanyarà de la signatura del contracte de manteniment. Renovable automàticament en cas que no s'indiqui el contrari un mes abans de la data de venciment. Pagament per transferència bancària al compte indicat a la factura a l'aprovació del pressupost del servei.

LLIURAMENT: A convenir.

Direcció Comercial 	 <p>Gem-Med tiene certificado su sistema de calidad por SGS Inglaterra en ámbito del diseño y fabricación de electrocardiógrafos portátiles, venta y distribución de equipos médicos y sanitarios.</p>
--	--

De conformitat amb allò disposat a la normativa vigent en matèria de Protecció de Dades de caràcter personal, i en especial la Llei orgànica 15/1999, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (LOPD), GEM-MED, S.L., s'obliga, en relació a les dades de caràcter personal a les que, en el seu cas, accedeixi en nom del client per a la prestació dels serveis contractats, a: i) Tractar les dades únicament d'acord a les instruccions del client; ii) no aplicar o utilitzar les dades amb finalitats diferents a les que figuren al present compromís; iii) no comunicar les dades a tercers, ni tan sols per la seva conservació; iv) Implementar les mesures de seguretat que reglamentàriament siguin d'aplicació, amb l'objecte de preservar l'integritat, confidencialitat i disponibilitat de les dades; i v) destruir o retornar al client les dades i qualsevol suport o document en què pugui constar alguna dada que hagi estat objecte del tractament una vegada finalitzada la relació contractual. Així mateix, l'informem que les dades que vostè ens faciliti durant la prestació dels serveis contractats seran emmagatzemats en fitxers responsabilitat de Gem-Med, S.L., amb l'objecte de mantenir, renovar, ampliar o modificar, en el seu cas, la relació comercial existent entre les parts o la part que Vostè representa, incloent expressament la promoció comercial dels nostres productes i serveis. Vostès podran exercir els seus drets d'accés, cancel·lació, rectificació u oposició dirigit-se a Gem-Med, S.L., C/ Cartagena, 243 1r 6ª de Barcelona o mitjançant email a lopd@gem-med.com

Lliureu l'oferta amb totes les pàgines signades i segellades per fax al número +34 93 436 61 44.

Gem-Med S.L. C/. Cartagena 243 1r 6ª 08025 Barcelona (Spain) Tel.+34 93 530 96 50 Fax+34 93 436 61 44

CONTRACTE D'ENCARREGAT DE TRACTAMENT

Contracte d'accés a dades per compte de tercers

D' una part,

AGRUPACIO EUROPEA DE COOPERACIO TERRITORIAL HOSPITAL DE CERDANYA, entitat de nacionalitat espanyola amb domicili a Camí d'Ur, 31, 17520 Puigcerdà (Girona) i Número d'Identificació Fiscal V-55096580, representada en aquest acte per Jordi Gassió Borràs., major d'edat, amb DNI 33.862.959-J (en endavant, "Responsable del Fitxer").

I d'altra part,

GEM-MED S.L., entitat de nacionalitat espanyola amb domicili a Barcelona, carrer Cartagena, número 241, 1-6 i Número d'Identificació Fiscal B-63.585.095 representada en aquest acte per Angel Garcia Bassets, major d'edat, (en endavant, "Encarregat de Tractament").

EXPOSEN

I. Que el Responsable del Fitxer és una entitat l'activitat de la qual és la prestació de serveis de sanitaris.

II. Que l'Encarregat de Tractament és una entitat l'activitat de la qual se centra en el desenvolupament, disseny, fabricació i comercialització de tot tipus d'aparells de medicina i mètodes per la diagnosi i tractament d'enfermetats, ostentant la titularitat dels drets d'explotació sobre determinats programes informàtics,

III.-Que l'encarregat de tractament ha estat contractat pel Responsable del Fitxer per a la prestació de serveis de d'assistència i manteniment de software.

III. Que per al desenvolupament dels serveis per als quals ha estat contractat, l'Encarregat de Tractament requerirà l'accés a dades de caràcter personal contingudes en fitxers del Responsable del Fitxer.

IV. Que sent així, ambdues parts han acordat formalitzar el present Contracte per regular, en allò relatiu al tractament de dades de caràcter personal, l'esmentada prestació de serveis, per part de l'Encarregat de Tractament.

ESTIPULACIONS

Primera.- Objecte del contracte.

L'objecte del present Contracte és la regulació de la relació entre el Responsable del Fitxer i l'Encarregat de Tractament, a efectes de donar compliment a allò establert en l'article 12 de Llei Orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.



Segona.- Tractament de dades de caràcter personal.

El Responsable del Fitxer manifesta que es titular de fitxers, que contenen dades de caràcter personal obtingudes legalment, degudament inscrits en el Registre General de Protecció de Dades (en endavant, "Fitxers") i que, en virtut dels serveis contractats a l'Encarregat de Tractament, autoritza i delega el seu tractament, en la mesura que sigui necessari per a la prestació dels esmentats serveis.

Tercera.- Finalitat del tractament.

L'Encarregat de Tractament, únicament tractarà les dades contingudes en els Fitxers per poder realitzar per compte del Responsable del Fitxer la prestació dels serveis contractats i, en cap cas, les utilitzarà per a finalitats diferents a les acordades.

Quarta.- Mesures de Seguretat.

L'Encarregat de Tractament haurà d'aplicar a les dades contingudes en els Fitxers, les mesures de seguretat establertes reglamentàriament en el Reial Decret 1720/2007, del 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de desenvolupament de la Llei Orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

En concret, l'Encarregat de Tractament s'obliga a adoptar mesures de seguretat de nivell alt per protegir les dades de salut a què tingui accés.

Cinquena.- Comunicació de dades a tercers.

Com a norma general, l'Encarregat de Tractament no comunicarà les dades de caràcter personal a les quals hagi accedit en el marc del present contracte a un tercer, ni tan sols per a la seva conservació, tret que en el contracte de prestació de serveis es detalli el contrari.

En els casos en què per a la prestació dels serveis contractats, l'Encarregat de Tractament faciliti dades personals, que prèviament hagi posat a la seva disposició el Responsable del Fitxer, a entitats la intervenció de les quals sigui necessària per donar compliment a aquesta relació contractual, les esmentades entitats es veuran sotmeses a les mateixes regles de protecció de dades i confidencialitat que l'Encarregat de Tractament.

No obstant això, amb anterioritat al lliurament de les dades per part de l'Encarregat de Tractament a aquestes entitats, aquest haurà de comptar amb l'autorització expressa del Responsable del Fitxer i regular aquesta relació d'acord amb les exigències de l'article 12 de la Llei Orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

Sisena.- Exercici de drets.

En els casos en què els titulars de les dades exerceixin els seus drets d'accés, rectificació, cancel·lació o oposició davant l'Encarregat de Tractament, aquest haurà de traslladar l'esmentada sol·licitud, en un termini màxim de 3 dies, al Responsable del Fitxer perquè aquesta es pugui resoldre en els terminis establerts per la normativa vigent.

Setena.- Deure d'informació mutu.

Ambdues parts, d'acord amb el que disposa la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal, s'informen mútuament que les dades de la/s persona/s de contacte que figura en l'encapçalament del present contracte seran incorporades en fitxers titularitat de cadascuna de les parts amb la finalitat de gestionar aquesta relació.

Vuitena.- Deure de conservació.

L'Encarregat de Tractament conservarà les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés pel servei donat, així com qualsevol altre suport o document en què constin, durant el temps en què estigui vigent aquest servei o perquè així vingui disposat per Llei. Finalitzat aquest temps, es procedirà a la devolució, o, si s'escau, a la destrucció de les esmentades dades o suports.

Novena.- Responsabilitat.

L'Encarregat de Tractament es compromet a complir amb les obligacions establertes en el present Contracte i en la normativa vigent, en relació amb el present encàrrec de tractament.

De conformitat amb allò establert a l'article 12.4 de la Llei Orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal i 20.3 del Reial Decret 1720/2007, del 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament desenvolupament de la mateixa, l'Encarregat de Tractament serà considerat responsable del tractament en cas que destini les dades amb d'altres finalitats, les comuniqui o les utilitzi incomplint les estipulacions del present Contracte, responent de les infraccions en què hagués incorregut personalment.

Desena.- Jurisdicció competent

Les parts renuncien expressament al fur que els pugui correspondre i se sotmeten expressament als jutjats i tribunals de GIRONA per resoldre qualsevol controvèrsia que pugui sorgir de la interpretació o execució del present Contracte.

I, en prova de conformitat, les parts signen aquest Contracte per duplicat en el lloc i data indicats.

Puigcerdà, 27 de novembre de 2015

JORDI GASSIO BORRAS
Director General de l'AECT-HC
Encarregat del fitxer



ANGEL GARCIA BASSETS
Gerent de Sem-Med S.
Per (Encarregat de Tractament)